

# Dresdner Journal.

Verantwortlicher Redakteur: J. G. Hartmann.

M. 193.

Erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Festtage täglich Abends und ist durch alle Postanstalten zu beziehen.

Dienstag, den 21. August.

Preis für das Quartalsjahr 1½ Thaler.  
Insertions-Gebühren für den Raum  
einer gehaltenen Zeile 1 Kreuzer.

1855.

## Amtlicher Theil.

Dresden, 19. August. Seine Königliche Hoheit der Kronprinz ist heute früh nach Bittau gereist.

## Richtamtlicher Theil.

### Uebersicht.

**Tagesgeschichte.** Telegraphische Nachrichten aus Paris und Sebastopol. — Dresden: Berichtigung. — Wien: Das Geburtstagsfest des Kaisers. Die Cholera tritt wieder stärker auf. — Berlin: Die Majestäten zurückgekehrt. Die Garde truppen eingeläutet. Der Besuch des Prinzen Friedrich der Niederlande am schweizerischen Hofe. Die Fortsetzung der Ostbahn beschlossen. — Stuttgart: Reise des Königs. — Frankfurt: Freiherr v. Prokisch begleitete sich nach Paris. Graf Kielmannsegg abgereist. Die Darmstädter Bank und die Aschaffenburg-Mainzer Eisenbahn. Die Zeitung „Deutschland“ erschienen. Feier des Geburtstags des Kaisers von Österreich. — Paris: Der Moniteur über den Besuch der Königin Victoria. Der Kaiser nach Boulogne. Carobert zum Senator ernannt. Mangelhafter Zustand des Telegraphen zwischen Lüttich und Bonna. Ankunft der Königin Victoria in Boulogne und in Paris. — Haag: Der König zurück. — Turin: Verhaftungen. — Madrid: Herr Escalante nach Washington abgereist. — London: Die Reise der Königin. Ausschuss des Eisenbahnbauverbots. — Aus der Ostsee: Nähert über die Beschießung von Sweaborg. Der aktuelle Bericht des französischen Admirals. — Aus der Krim: Ein neues Bombardement gegen Sebastopol. Englische und sardinische Berichte über den Angriff der Russen vom 16. Aug. Ein Rapport des Generals Simpson vom 4. August.

**Vocal- und Provinzialangelegenheiten.** Bittau: Vorbereitungen zur Jubelfeier.

**Feuilleton. Anzeigen. Börsennachrichten.**

### Tagesgeschichte.

#### Telegraphische Nachrichten.

Paris, Sonntag, 19. August. Gestern Abend 18 Uhr ist die Königin Victoria hier eingetroffen und mit großem Enthusiasmus empfangen worden. Die Ankunft Ihrer grossbritannischen Majestät im Schlosse zu St. Cloud erfolgte um 9 Uhr.

Heute hat sich die Königin in das Hotel der englischen Gesandtschaft verfügt, um dem Gottesdienste in der Gesandtschaftskapelle beizumessen.

Eine hier eingetroffene Depesche des Generals Völcker vom 17. d. meldet: der gestrige Angriff der Russen wurde durch 5 Divisionen mit 6000 Pferden, und 20 Batterien mit der Absicht ausgeführt, sich des Berges „Tschidone“ zu bemächtigen. Der Feind hatte den Fluss auf mehreren Punkten überschritten.

Derselbe hat 2500 Tote, und 38 russische Offiziere und 1620 Soldaten befinden sich in unsern Ambulancen. Der Verlust der Franzosen beträgt 181 Tote, 810 Verwundete. Die Russen ließen auf ihrer Flucht ihre Waffen, Maschinen und andere Gerät schaften, welche sie beherrschte des Angriffs aufgehäuft hatten, zurück.

Im Laufe des gestrigen und des heutigen Tages sind uns aus St. Petersburg folgende telegraphische Depeschen eingingen:

**Sebastopol, Donnerstag, 16. August, Abends.** Ein Theil unserer Truppen überschritt heute die Tschernaja und griff den Feind auf den „Tschidone“ genannten Höhen an. Da sie hier beträchtliche Streitkräfte derselben fanden, so zogen sie sich nach einem hartnäckigen Gefechte wieder auf das rechte Ufer zurück, erwarteten den Feind dasselb 4 Stunden lang, und gingen, als derselbe nicht vorrückte, wieder in ihre frühere Stellung zurück.

**Sebastopol, Sonnabend, 18. August, 9 Uhr** Abends. Gestern (Freitag) mit Tagesanbruch begann der Feind ein Bombardement auf Sebastopol, welches noch fortduert. Wir antworten mit Kraft und haben einige feindliche Batterien zum Schweigen gebracht.

**Dresden, 20. August.** Vorgestern Abend verbreitete sich hier das Gerücht, auf der sächsisch-schlesischen Staats-eisenbahn sei im Laufe des Tages beim Übergang eines Zuges die kürzlich vollendete (holzerner) Interimsbrücke bei Löbau eingestürzt. Die Angaben über die bei diesem Unglücksfall angeblich beschädigten und getöteten Personen, sowie über die Zahl der zerstörten Wagen waren so bestimmter Natur, daß sie in vielen Kreisen Glauben gefunden haben. Wie können aus bester Quelle versichern, daß dieses Gerücht aller und jeder Begründung entbehrt, und daß auch kein Vorkommnis bekannt ist, welches die Entstehung derselben erklären kann oder überhaupt nur im Entferntesten zu einer Befürchtung bezüglich der gedachten Brücke Anlass geben könnte. Im Interesse des Publicums, wie der Sache, ist zu wünschen, daß es gelingen möge, den Urheber jener beunruhigenden Nachricht zu ermitteln, um ihn zur Verantwortung ziehen zu können.

**Wien, 18. August.** Das heutige 25jährige Geburtstagsfest Sr. Maj. des Kaisers wurde mit einer großen Kirchenparade und Feldmesse auf dem Glacis, wozu die ganze Garnison unter dem Befehl des Ameiercommandanten Feldmarschallleutnant Freiherrn v. Görich ausgerückt war, dann in der St. Stephanuskirche durch ein feierliches Hochamt, so wie in den Gotteshäusern aller übrigen Religionsgenossenschaften mit religiösen Andachtshandlungen gefeiert. Der Monarch hat Lorenburg nicht verlassen und dort die kirchlichen Feier beigewohnt, während übrigens außer einer katholischen Familienselbst Feierlichkeiten stattgefunden haben. — Die Cholera, welche bereits die Umgebungen der Residenz zu verlassen anfing, ist mit verminderter Heftigkeit zurückgekehrt und hat sich über die bis dahin verschont gebliebenen Vorstädte verbreitet. Am Schlusse sind die Wieden, Leopoldstadt, St. Ulrich, Neubau u. Josephstadt von der Suche heimgesucht. Die Naturforscherversammlung, die im künftigen Monate hier stattfinden sollte, hat in Betracht dessen ihre nächste Zusammenkunft auf das kommende Jahr verschoben.

**Berlin, 18. August. (3.)** Heute Abend um 7 Uhr trafen Ihre Majestäten der König und die Königin von

Gedmannsdorf hier ein und begaben sich sofort mittelst der Verbindungsbahn nach dem Potsdamer Bahnhofe und von da nach Potsdam. — Se. Königl. Hoheit der Prinz Karl von Preußen ist, aus den Rüttelgängen kommend, hier wieder eingetroffen. — Der Herr Ministerpräsident, welcher sich gestern Abend nach Bunglau begeben hatte, um dort Se. Majestät den König zu erwarten, traf im Gefolge Allerhöchsteselben heute Abend wieder hier ein.

**h Berlin, 19. August.** Sammliche Gardetruppen sind in Berlin vereinigt; die Cavalerie- und Infanterieregimenter der Potsdamer Garnison haben seit gestern hier Einquartierung genommen. Die Manöver, beginnend am nächsten Mittwoch, währen bis zum 1. September, dem Tage der Abreise der allerbüchtesten und höchsten Herrschaften zum Jubelfeste nach Königsberg. Fast täglich treffen hohe fremde Militärs ein, um den militärischen Exercitien beizuwohnen, Stadtkavaliere aus Holland, Belgien und deutschen Staaten. — Einige läbige Conjecturalpolitiker haben das Gerücht ausgestreut, der Prinz Friedrich der Niederlande, ein naher Blutsverwandter unserer Königl. Familie, habe eben jetzt dem schwedischen Hofe zu Christiania aus politischen Gründen einen Besuch gemacht, der mit einer allerbüchtesten Cabinetmission in Verbindung stände und die schwedische Neutralität berührte. Wer da weiß, daß die Kronprinzessin von Schweden eine Tochter Sr. Königl. Hoheit ist, wird nicht daran zweifeln, daß jene Reise lediglich einen verhandlungsmäßigen Besuch zum Zwecke gehabt. Der Prinz kehrt nach kurzem Zwischenaufenthalt in Kopenhagen eben jetzt hierher zurück, geht aber ohne Aufenthalt nach St. Petersburg, um seine am Hofe der verwitweten Kaiserin von Russland verbliebene durchlauchtige Gemahlin abzuholen. Der Prinz hat von je den diplomatischen Functionen ferngeblieben. — Die Fortsetzung unserer Ostbahn bis zur russischen Grenze, zunächst bis zur Hauptstadt des preußischen Pithauens, Sumbinnen, ist als eine beschlossene Thatssache zu betrachten. Pithauen und Masuren werden einen bisher ungeahnten Absatz für die Produkte ihrer reichen Getreide- und Waldculture finden und — bisher ein entlegener Winkel des Landes — in directen Kontakt mit dem Weltmarkt treten können.

**Stuttgart, 16. August. (A. B.)** Diesen Mittag um 12 Uhr ist Se. Majestät der König für einige Tage nach Friedelsbach abgereist, um von dort aus sodann eine weitere Reise nach der Schweiz anzutreten.

**Frankfurt, 17. August.** Der k. k. Präsidialgesandte, Feldmarschallleutnant v. Prokisch-Osten, hat gestern Frankfurt auf einige Zeit verlassen. Nach einem kurzen Aufenthalte in Wildbad und Badenweiler begibt er sich zum Besuch der Industrieausstellung nach Paris. — Graf Kielmannsegg hat sich vorgestern mit seiner Familie nach Hannover begeben. — Die Festlichkeiten aus Anlaß des Geburtstages Sr. Majestät des Kaisers Franz Joseph von Österreich haben heute Abend begonnen. Die österreichische Bevölkerung veranstaltete einen großartigen Fackelzug. Hunderte von Fackelträgern zu Pferde und zu Fuß bildeten ein großes längliches Birec, welches die Musikkörpe sämtlicher Truppenteile, vier an der Zahl, in sich schloß. So bewegte sich der Zug durch und um den nordwestlichen Theil der Stadt. Vor dem Palais des k. k. Generals v. Schmerling machte der Zug Halt und führte jedes der Musikkörper eine musikalische Piece aus. Das Publicum hatte sich höchst zahlreich eingefunden und bis zum Schlussherste ein reges Leben in den Straßen der Stadt. — Meiner geistigen Mittheilungen über den Bau der Aschaffenburg-Darmstadt-Mainz-Binger Bahn durch die Gesellschaft der hessischen Ludwigsbahn ist nachzutragen, daß die Bethei-

### Feuilleton.

**Dresdner Kunstaustellung.** (Fortsetzung aus Nr. 191.)  
Die Plastik hat reichere Schäfe geliefert und erhabenere Ausgaben zu lösen versucht, als dies sonst der Fall zu sein pflegte. Vor Allem gehörte dahin das als ein schönes Kunstmuseum zu betrachtende Reliefporträt Sr. Majestät des böhmischen Königs Friedrich August, sowie die Büste Sr. Majestät des Königs Johann, nach dem Leben in Gold modellirt von Michael (siehe Nr. 155 und 154). Es hat dieser sich der solidesten Meisterschaft erfreuende Künstler ferner eine sehr charaktervolle, interessante Skizze zu dem Gellertmonument und die Statue Giotto's aufgestellt, welcher wir eben so wie der gleichfalls hier zu findenden Gestalt Raphael Sanzio von Hähnel am neuen Museum noch einmal begegnen werden.

In Nr. 152, einer südländischen Abendlandschaft, beginnen wir, sowie auch in Nr. 110 (acht Rahmen mit Delikatessen und Aquarien) dem Talant des verschrobenen Hofsmauers Debmet, dessen wir schon einmal mit besonderer Hochachtung, wie sie ein reines, poetisches Streben mit sich bringt, gerachtet.

Eine norwegische Alpenlandschaft (Nr. 88) befunder die immer rüstige Thätigkeit des seiner Zeit so geschätzten Landschaftsmalers Dahl. Auch er gehörte zu den Künstlern, welche die Individualität eines Landes in zahlreichen Leistungen malerisch zu fixiren bestrebt waren.

Unter den bisschen Aquarienmalern hat sich Hausschild nicht sowohl durch die menschenwerte Vollendung einer wohlen und seinen Farbe, als durch talentvolle, gewissenhaft fließige Zeichnung rückig erwiesen, und zwar ausdrücklich in Beziehung auf archi-

telonische Darstellungen. Eine Studie aus der Sacristei von Sta. Croce zu Florenz, der Kreuzgang von St. Pietro in Vincoli zu Rom, eine Partie aus dem Wühthale bei Amalfi und der Markttag derselbst, sowie das Innere von St. Benetto zu Subiaco (Nr. 35—39) gebören diesem Künstler an.

Ein religiös-symboolisches Gemälde, Nr. 106: „Die heiligen Handelspatrone der österreichischen Monarchie um die Mutter Gottes versammelt“, von Schulz in Wien, ist dem Katalog nach ein Bildhunderttaubebild. Wenn man sich in unsern modernen Kunstaustellungen in Beifall des historischen Fachs umschaut und oft die mangelhafte Zeichnung und lösliche Farbe sieht, so muß man gestehen, daß unter neuen Künstlern bei diesen Schwächen doch in der Regel ein besseres Los haben, als es oft die ältern trug. Mir fällt dabei immer der berühmte Andrea Mantegna (Meldola aus Sabenico) ein, der von 1522 bis 1528 lebte, also ein Zeitgenosse der berühmten Künstler war und doch fast verbuhngte. Er war ein vorsprünglicher Colorist nicht von weichlicher, sondern von wahrhaft schöner, begabtemster Süßigkeit und schwelzendster Farbenqualität, doch seine Zeichnung ließ viel zu nüchtern übrig, und dies war mit ein Grund, weshalb er seinen männlich starken, gründlicher geübten Rivalen gegenüber nicht zur Geltung durchdrang. Obgleich ich die nachfolgende Anekdoten, welche Dr. Tielemann aus seinem Leben erzählt, nur in der einen Hälfte für wahr und in der andern für erfunden halte, so wird sie doch freien Künstler und Kunstreisenden interessieren, um so mehr, wenn ich versichere, daß die meisten Pointen aus dem Leben berühmter Maler nur in den Geist derselben hineingedrückt und selten wörtlich passiert sind.

„Als mir der jetzt noch lebende Schiavoni,“ so erzählt der Genannte, „zu Benedict seine kostbare Gemäldesammlung zeigte, fiel mir vor Allem ein Bild des alten (Andrea) Schiavoni auf, ein untreulich reizendes, junges Weib, das an einem gesetzten Tische sitzt und Rosen — spielt! Der Besitzer des Gemäldes, der sich sichtlich über meine Bewunderung freute, unterbrach mich endlich in meiner Betrachtung durch die Worte: „Da Ihnen das Bild so sehr gefällt, will ich Ihnen eine Kopie davon zeigen, die mein schönstes Werk ist.“ Er rief danach eine alte Diennerin und sprach leise mit ihr. Sie ging fort und nach wenigen Augenblicken sagte Schiavoni: „Da ist sie.“ Ich drehte mich um und in der Thür stand ein junges Mädchen, das lebensgroße Ebenbild des Gemäldes, das ich eben bewundert hatte. Staunend sah ich bald das Mädchen, bald den Maler an, bis dieser sagt: „Das Mädchen da ist meine liebe Tochter und das Porträt meine Ähnfrau. Ich stamme direkt von dem alten Schiavoni ab und will Ihnen auch die Geschichte jenes Bildes erzählen: Mein Ur-ahn hatte sein ganzes Leben lang, trotz seinem Genie, mit Noth und Elend zu kämpfen. Er malte im Anfang Würthbausbilder und dergleichen und keiner der großen Maler nahm sich seiner an. In seiner Noth tröstete ihn die Liebe der schönen Giacinta, eines Mädchens, das er eines Abends weinend am Rialto getroffen und das ihm gesagt hatte, daß es väter- und mutterlos in Venedig sei und hungrige. — „Ich bin auch allein und hungrig,“ antwortete ihr Schiavoni; „so komme mit mir.“ Sie folgte ihm und verließ ihn nicht wieder. Er trieb seine Kunst als Handwerk, konnte aber nie so viel gewinnen, um die Sorgen von seiner kleinen Wohnung fern zu halten, so daß er oftmals

ligung der Darmstädter Bank, welche keine direkte sein soll, lediglich in der Übernahme einer Anzahl von Aktien zu bestehen haben würde. Eine neue Commandite der Bank wird schon in nächster Zeit in Berlin etabliert werden. — Von der neuen katholischen Zeitung „Deutschland“ sind bis jetzt zwei Nummern erschienen. Beide Nummern rechtfertigen die Annahme, daß das Blatt ein Erfolg für die fröhliche Kölner „Volkschule“ sein soll, wenn es sich auch nicht als eine förmliche Fortsetzung derselben geben kann. In der orientalischen Frage lehnt es sich an die Bundesbeschluße an, indem es zugleich die Politik Österreichs insbesondere vertreibt. In confessionellen Fragen verspricht es keinerlei Initiative zu Polen mitzutragen zu wollen, hingegen will es Angriffe politischer Blätter gegen die katholische Kirche abzuwehren bemüht sein.

**Frankfurt.** 18. August. Das Geburtstagsfest Sr. Majestäts des Kaisers Franz Joseph von Österreich wurde heute feierlich begangen. Eine Revue sämtlicher Musikkörde der Besatzung begrüßte den festlichen Tag um 6 Uhr früh. Um halb 10 Uhr zog die österreichische Besatzung an den Grindbrunnen, am einem Hochamt anzuwohnen. Der für das Hochamt bestimmte Raum der großen Halle war ebenso zweckmäßig als geschmackvoll hergerichtet. Der Hochaltar stand unter einem den österreichischen Fahnen und den Wappen des Kaiserhauses verzierten Baldachin. Andere mit Bettwürfeln verhüllte Säulen waren für die am Gottesdienst teilnehmenden Vertreter der Diplomatie, der militärischen Bundesbehörden der Generalität, der Offiziercorps und der städtischen Behörden bereit. Für die Damen war ein besonderes Zelt errichtet. Um den Hochaltar scharte sich ein zahlreiches aus Soldaten bestehendes Männerquartett und das österreichische Musikkorps, welche den musikalischen Theil des von dem katholischen Stadtspießer gezeigten Hochamtes executierte. Die österreichische, aus Cavalerie, Artillerie und Infanterie bestehende Besatzung war um den Platz herum aufgestellt und gab die üblichen Salven. Am Schlusse defilierten die Truppen bei der Generalität vorüber. Die Feier stand unter großem Jubel des sächsischen Publicums statt und das Wetter begünstigte sie. Die Festlichkeiten des Tages beschloß ein von dem k. k. Offiziercorps veranstaltetes Bankett von 100 Gedecken, zu welchem Vertreter aller andern Offiziercorps geladen waren. Unter den Salven der Kanonen wurde der Festoast auf Sr. Maj. den Kaiser ausgebracht. — Sr. k. Hoheit der Prinz von Preußen kam bereits gestern, auf seiner Rückreise von Baden-Baden nach Berlin begreifen, durch unsre Stadt. Der Prinz wird erst im Monat September für einige Zeit nach Mainz kommen.

**Paris.** 17. August. Der „Moniteur“ meldet, daß der Kaiser am 16. in öffentlicher Audienz den König, dänischen Viceadmiral Mørck empfangen hat, der sich seiner außerordentlichen Sendung entledige, Sr. Majestät den Elephantenorden zu überbringen. Später empfing der Kaiser den neuen Gesandten der Republik Guatemala, sowie den des Kaisers Hausslin I. von Hohi, General Delva Geras von Dammarie. — Das amtliche Blatt trägt seinem Berichte über den Empfang am 15. noch nach, daß der Kaiser auch den Prinzen Napoleon, die Prinzessin Mathilde, den Prinzen Adalbert von Bayern und den Infant von Spanien, Karl Louis von Bourbon Herzog von Parma, Grafen von Villafanea, sowie die Mitglieder seiner (Civil-) Familie empfangen habe. — Am 21. beginnt, wie die Finanzminister bekannt macht, die Ausgabe der Certificats der neuen Anleihe. — Am 14. wurden zu Brest zwei neue Raddampfer „le Poder“ und „le Dialmath“ vom Stapel gelassen. Die Namen sind zwölf Ortschaften am Senegal entnommen, wo die Franzosen glücklich gegen die eingeborenen gesiegt haben. — Die Liste der Einladungen zu dem großen, am 23. zu Ehren der Königin Victoria im Stadthause abzuholenden Ball ist bereits geschlossen.

**Paris.** 18. August. Der wichtigste Theil des „Moniteur“ von diesem Tage ist ein an die Spitze des nicht-amtlichen Abschnitts gestellter Artikel, welcher der Begegnung der Königin Victoria gewidmet ist. Derselbe ist in mehr als einer Hinführung bemerkenswert, er gehobt der Geschichte an und wird in kommenden Zeiten einen interessanten Inhalt zur Beurtheilung der Gegenwart bieten, wie viele oder wenige von den politischen Gestaltungen des heutigen Tages dann auch noch vorhanden sein mögen. Wie theilen den Artikel daher trotz seiner Umsichtigkeit vollständig mit: Er lautet:

„Paris, 17. August. Morgen, Sonnabend, ist der Tag, wo Ihre Majestät die Königin von England Abends

mit Giacinta hungrige, die ihm jedes Jahr ein Kind gab. Als acht Kinder Brod von ihm verlangten, schwierig ihm endlich die Hoffnung zu leuchten. Ein Kloster bestellte ein großes Gemälde bei ihm, an dem er mit unermüdlichem Fleiß arbeitete. Als dasselbe beendet war und abgeliefert wurde, war gerade ein Fest in der Kirche des Klosters, zu welchem halb Venezia fand, um Blumen vor der Madonna niederzulegen. Nachdem alle Trommeln entfernt hatten, trat Schiavoni zu den Mönchen und bat, sie möchten ihm etwas Geld für sein Bild geben. — „Geld?“ antworteten sie. „Geld haben wir nicht, Meister, aber nehmst du von den Blumen so viel Ihr wollt.“

Berzweifelnd nahm der Maler zwei große Rosensträuße und eilte hinweg. Giacinta erwartete ihn mit den acht Kindern an der Thür der kleinen Wohnung. „Das hat man mir stets des Geldes gegeben“, rief ihnen der Vater entgegen und warf ihnen die Blumen zu. „Rosen bringe ich Euch als Essen.“ Und Giacinta zerflüchte die Rosen und legte jedem Kind, Schiavoni und sich selbst ein Hänschen der Rosenblätter auf einem Teller vor.

Es war das letzte Mahl der armen Giacinta. Am andern Tage erlag sie ihren langen Leiden und Schiavoni malte sie später aus der Erinnerung wie sie Rosen ist. Wie viele Blumen würden ihm dabei über die Wangen gerollt sein! Zu seinem Glück rief auch ihn der Tod bald ab und die acht Kinder mußten zuschauen, wie sie allein ihren Weg durch die Welt sandten. Sein Geschlecht aber hat sich doch erhalten bis zu mir. Ich bewohne nun freilich einen Palast, mache aber nicht wie der alte Schiavoni, der so arm war. Bin ich nicht ärmer als er?“

(Schluß folgt.)

um halb 7 Uhr ihren Einzug in Paris halten soll. Der Kaiser hat sich eben nach Boulogne begeben, um seine erhabene Verbündete dagebst zu empfangen. Die Königin Victoria ist begleitet von Sr. k. H. dem Prinzen Albert und J. k. H. dem Prinzen von Wales und ihrer ältesten Prinzessin Tochter. Die Anwesenheit Ihrer Maj. der Königin Victoria in Frankreich wird für die Bewohner von Paris eine Gelegenheit sein, ihre Gefühle und der Achtung für die mächtige Verbündete des Kaisers an den Tag zu legen, für eine Souveränin, deren weite Staaten nicht weniger als 200 Mill. Untertanen zählen. Die Bewohner von Paris werden bei diesem Anlaß den Gefühlen der ganzen Nation Ausdruck geben; die Königin wird hier einen nicht weniger herzlichen, nicht weniger begeisterten Empfang finden, als den, welchen der Kaiser und die Kaiserin zu London gefunden haben. Der Besuch der Königin von England zu Paris unter der Regierung des Kaisers Napoleon, diese feierliche Weise eines heute durch gemeinsame Leiden und Siege fest gefüllten Bündnisses, das durch die gegenseitige Vereinigung der Souveräne noch fester geknüpft ist, wird sicher eins der wichtigsten Ereignisse unserer an großen Gegebenheiten so fruchtbar Zeit sein. Welchen glänzenden Beweis seiner Freundschaft konnte uns England geben, als daß es in dieser Weise seine geliebte Souveränin, welche auf dem Throne alle Augen leuchten läßt, und gleichzeitig den jungen Prinzen uns vertraut, der ihr nachfolgen soll? Frankreich wird diesem edlichen Vertrauen würdig entsprechen. Der Empfang, welchen man der Königin von Großbritannien bereitet, wird auch ihrem erhabenen Gatten gelten, der so eng mit ihrem hohen Geschlecht verbunden ist und der durch die seltenen Eigenschaften seines Geistes und durch seinen edlen Charakter sich die Achtung und Vereinigung der englischen Nation zu erwerben verstanden hat. An dem Eifer, der sich in allen Klassen zeigt, an den Vorbereitungen, welche auf dem Wege stattfinden, den diese erhabenen Gäste nehmen werden, kann man leicht sehen, daß die Bevölkerung die ganze Tragweite dieses großen Ereignisses begreift, daß sie von ganzem Herzen und ganzer Seele die Gefühle des Kaisers für seine treue Verbündete teilt, und daß der Tag der Ankunft der Königin von England in Paris ein Festtag für ganz Frankreich sein wird.“

— Der Kaiser, welcher, wie schon oben erwähnt, am 17. und zwar Mittags 1 Uhr nach Boulogne abgereist ist, hat zu seiner Begleitung den General de Montebello und den Obersten Gleyre, seine Adjutanten, sowie den Ordonnanzoffizier Morand bei sich. — Man hat für nötig erachtet, aus Anlaß des bevorstehenden Einzugs im „Moniteur“ darauf hinzuweisen, daß es streng untersagt ist, Blumensträuße in die Wagen Ihrer Majestäten zu werfen, ihnen Petitionen zu überreichen, sowie ohne vorgängige Erlaubnung zu reden an sie zu halten. Petitionen an die Königin Victoria müssen im großbritannischen Gesandtschaftshotel abgegeben werden. — Ein kaiserliches Decret vom 17. August erhebt den General Gareybert zur Würde eines Senators; im Eingang heißt es, daß dies geschehe, weil der Kaiser demselben einen erstaunlichen Beweis seiner Befriedigung über die eminenten Dienste geben wolle, welche derselbe im Oberbefehl über die Orientarmee Frankreich geleistet habe. Auch im nichtamtlichen Theile des Blattes ist dem General ein anerkennender Artikel gewidmet. Indem derselbe die am 16. erfolgte Ankunft derselben in Paris meldet, sagt er unter Anderem, es habe der ausdrücklichen Befehle des Kaisers bedurft, um ihn zu verhindern, sich von seinen Wassergeschäften zu trennen und sich die so nötige Ruhe zu gönnen. Der Kaiser habe ihn empfangen, wie es seinen seltenen Eigenschaften und seinen großen Diensten gebührt. — Der „Moniteur“ enthält einen längeren Bericht des Contreadmirals Pénard über die Beschiebung von Sweaborg. (S. unter Øffnungszeit)

— Auf der ganzen Länge der Boulevards sind drei Triumphbögen errichtet, einer vor dem Gymnase, einer vor der Rue Vivienne, und einer vor der Passage de l'Opéra. Dem „Nord“ wird geschrieben, ein officielles Circular sei in alle Pariser Werftstätten geschickt worden, um die Arbeiter aufzufordern, sich in Messe und im Sonntagshaar an die Orte zu begeben, wo die Königin vorüber kommen werde; die Regierung werde ihnen jeden Tag bezahlen. Der Tremonduztrang in Paris seit den letzten Tagen wird als ungemein geschildert, schon sei es schwer, Wohnung und Mittagessen zu finden. Die Speculation bei Vermietung der Plätze, um die Vorbeifahrt der Königin zu sehen, geht ins

Gebäude. Der Balcon eines bekannten Spielwarenhändlers am Boulevard des Capucins ist für 2000 Franken (520 Thlr.), ein Zimmer bei einem Restaurant, im Entresol gelegen, für 600 Fr. (156 Thlr.) vermietet worden, wie man der „Indép.“ schreibt. — Die Königin Marie Chéline hat sich nach Dieppe begeben, wird daher den Festlichkeiten nicht bewohnen, sie ist ohnehin noch in tiefer Trauer um ihren Sohn. — Die Gardesauven, die noch der Königin Victoria vorgeführt werden sollen, werden, wie es heißt, unmittelbar nach deren Abreise nach dem Orient abgeben. — Bei einigen der am 15. abgehaltenen bonapartistischen Zweckessen sind, wie mehrere Zeitungen schreiben, Redenarten gefallen, die nicht geeignet sein dürften, die italienischen Regierungen mit großer Zuversicht in die hier herrschenden Absichten zu erfüllen. — Als Fängerzeug für künftige derartige Unternehmungen mag es dienen, daß die Leistungsfähigkeit des unterseeischen Telegraphen zwischen Kamisch und Varna, obgleich der Death kaum 6 Monate im Wasser liegt, schon viel zu wünschlich lassen, auch bereits, wie das „Journal de Constantinople“ meldet, dessen Errichtung beschlossen worden sein soll.

— Eine zu später Stunde noch geschriebene Correspondenz meldet der „Indép.“ in einer Nachschrift: Es ist halb 8 Uhr Abends und fast Nacht. Die Königin von England fährt in Paris ein; sie und ihre älteste (fünfzehnjährige) Prinzessin Tochter sitzt im Fond des ersten Wagens, der Kaiser und Prinz Albert auf dem Rücken; Prinz Napoleon und die jungen englischen Prinzen (schweren Nachrichten zufolge sollte nur der 14jährige Prinz von Wales seine Eltern begleiten, D. Red.) befinden sich im zweiten Wagen. Die Königin dankt mit viel Huld für die Ovationen, deren Gegenstand sie ist. Die Laternen der Wagen sind angezündet und geben von weitem dem Zuge das Ansehen eines Fackelzuges. Die Menschenmenge ist ungeheuer.

— Die „Indép. belge“ bringt folgende Depesche aus Boulogne vom 18. Aug.: „Das Wetter ist prächtig. Eine unermessliche Menge bedeckt das Gestade. Der Hafendam ist in seiner ganzen Länge mit Fahnen verziert; das Bahnhofsgebäude ist mit Fenstern geschmückt, denen von Westminster ähnlich; vor demselben erhebt sich die Bildsäule der Civilisation mit der Devise: Welcome to France! (Seid Frankreich willkommen!) — Heute Morgen hat der Kaiser das Lager besichtigt. — Um 1/2 Uhr wird ein ferner Rauch in See sichtbar. Alles drängt sich ... allgemeine Enttäuschung: es ist der Dampfer von Folkestone. — Um Mittag langen die Truppen an und stellen sich stosselsdarmig am Hafende auf; die Musik nimmt ihre Stellung auf dem Damm, bis zu dessen Ende der Unterprefekt von Boulogne vorstretet. — Um 1/2 Uhr wird endlich das kleine königliche Geschwader signalisiert; das Geschütz donnert, das Gewebe feuert knallend auf der ganzen Linie. — Um 2 Uhr läuft die königliche Yacht, welche die britische Majestät an Bord hat, in den Hafen von Boulogne ein. Das Schauspiel zu beschreiben, welches in diesem Augenblick der Hafen und die Quais darboten, ist unmöglich. Der Anblick ist prächtig. — Die begeisterte Aufnahme ist der Königin Victoria geworden in dem Augenblick, wo sie den Fuß auf französischen Boden setzt.“

**Haag.** 16. August. Der König ist heute in Amsterdam angekommen und in seinem Palast abgestiegen.

**Turin.** 12. August. (A. 3.) Die Verhaftungen und Haftsuchten dauern fort. Im ganzen Königreiche hat man auf lombardische, toscanische und romische Flüchtlinge gefahndet. In Sampier d'Arena, der Vorstadt von Genua, die täglich mehr die Proportionen einer Stadt annimmt, hat man nach langem Nachsuchen den Apotheker Dorgoli, einen Kombarden, einen gewissen Steffanini, seinen Gehilfen, ebenfalls aus der Kombarden, und ein anderes, in derselben Apotheke beschäftigtes Individuum aus Politi im Kirchenstaat festgenommen. Die Gründe sind nicht bekannt, man schließt aber auf politische Motive. In Gagliari endlich nehmen die Verhaftungen ebenfalls ihren Fortgang; unter andern sind 9 Dominikanerinnen und 30 weitere Soldaten der Garnison zur Haft gebracht.

**Madrid.** 13. August. Herr Escalante, der neue spanische Gesandte in Washington, ist heute nach seinem Posten abgereist. Er geht über Paris.

**London.** 18. August. Das „Court-Circular“ meldet aus Osborne, 17. August, über die Reise der Königin: Ihre Majestät und Sr. Königl. Hoheit der Prinz Albert nebst dem Prinzen von Wales und der Königlichen Prinzessin werden sich heute Abend an Bord der Yacht „Victoria“

schaft werden hauptsächlich komische Opern und Singspiele das Repertoire bilden.

\* In G. F. Wüstemann's „Unterhaltungen aus der alten Welt für Blumen- und Gartenfreunde“, welche in das Englische übersetzt und von den Londoner britischen Blättern als ein Leckerbissen unter den neuesten gelesenen Arbeiten empfohlen werden, findet sich eine drastische Schilderung der bis zur Blasphemie geäußerten Liebe der Alten für Rosen. Eine Entfernung der geliebten Blume und ihres Dufts war für die Römer ein schweres Leid. Glücklicherweise ist der Winter so mild in Italien, daß die „rosenlose traurige“ Zeit sehr kurz war. Außerdem bog man ganze Schiffsladungen Rosen aus Alexandrien und wußte durch verschiedene Mittel diese Blumen den Winter über frisch zu erhalten. Um während der Mäßigkeit den Rosenblüten zu genießen, wurden Rosenblätter auf die Tafel geschüttet, daß die Schüssel ganz von ihnen umgeben waren. Durch einen Mechanismus wurden Rosenblätter über die Blüte herabgeschüttet. Heliodorus ließ rings seine Gäste mit Veilchen und Rosen so überschauen, daß mehrere von ihnen dieser süßen Blüte sich nicht erwehren konnten und erstickten. Man legte sich beim Mahl auf Kissen, die mit Rosenblättern gestopft waren, oder bereitete sich selbst ein Lager aus solchen Blättern, denn der Fußboden wurde dick mit Rosen bestreut. Bei einem Banquet, welches Cleopatra dem Antonius gab, lagen die Rosenblätter zwei Ellen (cubitum) hoch auf dem Boden, und Neige waren darüber aufgespannt, damit der Fuß elastisch austrat. Heliodorus überbot sich noch darin, indem er nicht bloß den Speisesaal, sondern auch die Saalengänge mit Rosen, Lilien, Spargelkraut und Narzissen bestreut ließ.

**Literatur.** Neben vielen wissenschaftlich vorzüglichen Werken des Dr. Wigand'schen Verlags in Leipzig bestigt derselbe auch Ritter's „Geographisch-statistisches Lexikon“, von dem ganz fürlig die vierte Auflage erschienen ist. An Umfang und Solidität ist dasselbe die reichste Wissensquelle, welche in jener Branche existiert. Es ist in zweigespaltenem Grosformat und enthält über 1400 Seiten, auf denen circa 80,000 einzelne Gegenstände behandelt sind. Die Ausstattung ist so wie der Druck vorzüglich. Wenn wir uns auch bei einem solchen Gedanken über die besorgte Orthographie zu strecken haben müssen, so wäre doch eine übersichtliche Motivierung derselben durch einen Nachtrag sehr wünschenswert.

**Naturkunde.** Die Direction des naturhistorischen Museums in Paris hat in Piverne, drei Stunden von Aixen, das Terrain angelaufen, auf welchem vor mehreren Jahren Professor Roth aus München die Ausgrabungen der antike luvianischen Thiere vorgenommen hatte. Es sind 6000 Drachmen dafür bezahlt worden und man erwartet einen Abgeordneten des Museums, der die von französischen Soldaten zu bewerkstelligenden Ausgrabungen leiten wird.

**Theater.** Der belgische Componist Gevaert's hat wieder eine komische Oper vollendet: „Les lavandières de Santarem“, welche noch im Laufe dieses Jahres im Pariser „Théâtre lyrique“ zur Aufführung kommen soll.

**Wien.** Mit dem 1. Oktober wird das Josephstädter Theater unter dem neuen Director und Eigentümer Herrn Hofmann, welcher in Deutschland durch seine Entreprises bekannt ist, wieder eröffnet werden. Mit einer durchaus neuen Gesell-

and Albert" einschiffen und morgen in aller Frühe nach Boulogne segeln. Das Gefolge an Bord der königlichen Yacht wird aus Marchioness von Ely, Lady Churchill, der ehrenwerten Mary Bulteel, dem Marquis von Breadalbane, dem Marquis von Abercorn, dem Earl von Clarendon, Sir James Clark und Herren Gibbs bestehen. Ihre Majestät Schiff „Osborne“ wird die königliche Yacht begleiten und den Generalmajor G. Grey, den Obersten E. B. Phipps, Lord Alfred Paget und den Oberstleutnant Biddulph nach Frankreich bringen.

— Die Gerüchte von einer neuen Ausdehnung des Eisen-  
ausfuhrverbotes haben ihre offizielle Bestätigung in folgen-  
dem vom 7. August datirten Geheimerathsbeschele erhalten,  
den die „Berliner Pressezeitung“ mittheilt: „Der Minister-  
rath hat, nach Betrachtnahme der Zweckmäßigkeit des Aus-  
fuhrverbots gewisser Artikel, welche zur Kriegsführung be-  
nutzt werden können, in Verfolg des Befehls Ihrer Majes-  
tät vom 18. Februar 1854, besohlen: daß die Zollbeamten  
angewiesen werden, die Ausfuhr folgender Artikel zu ver-  
hindern: Spaltisen (Rivet), Kanteisen, Rundisen, Band-  
(Strip-) Eisen, eiserne Platten und Low Moor-Platten nach-  
legend einem Orte in Europa nördlich von Dänischen oder  
nach dem mittelländischen Meere östlich von Malta, und  
daß die Zollbeamten Ihrer Majestät die Ausfuhr besagter  
Artikel nach legend einem andern Theile der Welt nur dann  
gestatten, wenn die ausführenden Personen eine Verpflich-  
tung aussstellen, daß sie nur in dem Bestimmungshafen ge-  
landet und eingeführt werden sollen, wonach sich die Lords  
des Schatzes, die Zollbehörden und alle Personen, die es  
angeht, zu richten haben. T. C. Greville.“

**Öfsee.** Sweaborg existiert noch. Soviet lässt sich heute mit Sicherheit behaupten, obwohl selbst der „Moniteur“ das Gegenteil versichert. Auch die Interpretation eines hierigen Blattes, welches seine Leser belehrt, daß zwar die Festung Sweaborg nicht geschleift sei, dagegen aber die Stadt Sweaborg „allerdings nicht mehr existire“ und Das „vollständig erreicht“ worden sei, was „beabsichtigt“ gewesen, ist nicht sichhaltig; denn eine Stadt Sweaborg oder überhaupt ein Ort dieses Namens hat auch vor dem Bombardement nicht existirt. Der Name „Sweaborg“ schließt, wie bereits erwähnt, eine Gruppe von sieben befestigten Inseln in sich, die den Eingang zu dem wichtigen Kriegshafen von Helsingfors decken. Wie sind nun zwar über Das, was die verbündete Flotte durch den Angriff auf Sweaborg „beabsichtigt“ hat, nicht näher unterrichtet; der Gedanke liegt indessen nicht sehr fern, daß sie eine Zerstörung der Festung erzielen und dadurch die Möglichkeit zu einem Angriff auf die im Hafen von Helsingfors befindliche, sehr zahlreiche russische Kriegsflotte gewinnen wollte. Diese Absicht wäre, nach unserer Ansicht, allerdings nicht erreicht worden. Ebenso wenig, wie die Meldung des „Moniteur“, darf aber wohl auch die russische Meldung wörtlich genommen werden, daß den Batterien und Geschützwerken „kein Schaden“ zugefügt worden sei. Zur Ermittelung der Wahrheit sind jedenfalls nähere offizielle Mittheilungen abzuwarten. Für heute theilen wir unseren Lesern die nachstehende Auslese aus den Berichten der eingegangenen neuesten Zeitungen mit.

— Der bereits telegraphisch erwähnte Artikel des „Morgentau“, welchen dieser der Beschießung Sweaborgs gewidmet hat, lautet, nach einer vorausgeschickten Einleitung über die Bedeutung dieser russischen Position, in seinem Schlusszusammenfassung wie folgt: . . . „Die Einzelheiten über diese Wassenthalat, deren Folgen einen unvermeidlichen Einfluß auf die Fortsetzung der Kriegsoperationen in der Ostsee haben müssen, werden in kurzem in die Hände der Kaiserlichen Regierung gelangen; doch weiß man heute bereits, daß die Zerstörung dieses Arsenals vollständig ist, daß die Batterien und Werke zu Lande zerstört sind, daß sechs Pulvermagazine in die Luft geslogen und daß nach 45stündigem Bombardement die Stadt (?) in einen Trümmerhaufen verwandelt worden ist. Mit einem Worte: Sweaborg existiert nicht mehr. Dieser wichtige Erfolg, der von den Verbündeten ohne erhebliche Verluste erlangt wurde, bildet ein würdiges Seitenstück zu der Einnahme von Bomarsund.“

— Der Wortlaut der telegraphischen Depesche, in welcher Admiral Dundas dem Kriegsminister über das Bombardement Bericht erstattet, ist folgender:

„Vor Sweaborg, 11. August. Sweaborg ist am 9. früh durch die Wölser- und Kanonenboote der verbündeten Geschwader angegriffen worden. Das Feuer wurde heute früh Morgens eingestellt. — In wenig Stunden waren gewaltige Explosionen und sehr starke verheerende Feuerstürme erzielt worden. — Beinahe sämmtliche Hauptgebäude von Borgo und viele andere auf Roacto, mit Einschluß der Werften und Arsenalsbauten, sind niedergebrannt. — Die Verluste waren gering auf den verbündeten Flotten. Sie haben nicht einen einzigen Todten.“

— Berichte aus London vom 15. August geben bereits zu, daß der bei Sweaborg erreichte Erfolg in der ersten Nachricht sehr übertrieben war. Man schreibt von da Nach Allem, was man in amtlichen und nichtamtlichen Blättern über die Uneinnahmbarkeit Sweaborgs gelesen, war es unmöglich, ohne einen hohen Grad skeptischer Verwunderung zu hören, wie die „Times“ diesen Morgen aufrief: „Sweaborg existirt nicht mehr! Die zweite Veste Russlands in der Ostsee ist beinahe von Grund aus zerstört. Ein paar zertrümmerte Batterien und Erdwerke sind alles, was übrig geblieben ist von einem gewaltigen Ring in jener Kette von Festungen, die ein Zwing-Europa bilden sollte.“ Wiederfahren jetzt, daß zwei von den sieben Inselvesten, die man Sweaborg nennt, nach 45ständigem Bombardement ergo-  
zugerichtet sind; auch dies ist ein Gewinn, und man hat immerhin die Hoffnung, daß die andern eins, wahrscheinlich die bedeutenderen Inselforts, einem gehörigen Aufwand von Schweiß und Blut erlegen werden. Die „Post“ war offenbar schon am frühen Morgen besser unterrichtet, denn sie begleitete die Danziger Depesche und den Bericht des französischen Admirals Penaud mit der erlukternden Erklärung, daß von einer Bezugnahme der Besatzung Sweaborgs keine Rede sein könne, und daß ein solches Resultat den Admiralen beim Mangel an Landungstruppen, nicht einmal im Traume vorschwebte. Doch könnte man den Angriff jedensfalls eine glückliche „Demonstration“ und ein vielversprechendes Experiment nennen, voll außer Vorbedeutung für die Feldzüge

von 1856 und vielleicht nicht ohne Einfluß auf die künftige Politik Scandinaviens.

— „Daily News“ meint, das wichtigste Ergebnis, daß von dem Bombardement von Sweaborg zu erwarten sei die Wiederherstellung der guten Stimmung und Zuversicht unter den Flottenmannschaften der Ostsee. Sie wären durch die verlängerte Unthäufigkeit des ersten Theils der Saison ganz mürrisch und schlaff geworden; ihr Erfolg gegen Sweaborg habe ihnen offenbar neues Leben eingehaucht, und sie seien jetzt wieder zu Allem bereit.

Aus Stettin, vom 13. August, wird dem „Nord“ folgendes geschrieben: Wir erfahren heute durch kleine Schiffe, welche aus der Ostsee kommen, daß die 36 Kriegsschiff verschiedener Größe zählende verbündete Flotte sich in derselber Schlachtklinie vor Sweaborg aufgestellt hatte. Am 9. Morgens eröffneten 4 Linienschiffe, 2 Gregatten und 12 Kanonenboote das Feuer auf die russische Festung. Zweie von den Kugeln der russischen Batterien stark beschädigte Schiffe der Verbündeten zogen sich schnell aus dem Kampfe zurück, wurden jedoch sofort durch vier andere Schiffe ersetzt. Gegen Abend beschossen 20 Schiffe mit der größten Wuth die Vorwerke Sweaborgs, ohne jedoch ein Resultat erzielt zu haben. Am folgenden Tage, 10. August, bei Tagebruch ließ Admiral Dundas 24 Schiffe jeder Größe bis in den Schußbereich der Festungsbatterien vorrücken. Während des ganzen Tages unterhielten diese Schiffe ein furchtbarees Feuer, richteten jedoch weder gegen die ins Meer vorgeschobenen Werke, noch gegen die, welche den Festungskordon bilden, etwas aus. Unsre Nachrichten über den Angriff reichen nur bis zum Abende des 10.; allein morgen werden wir Mittheilungen über die Vorgänge vom 11. erhalten, an welchem das Bombardement mit verdoppelter Gewalt von der ganzen vereinigten Flotte erneuert werden sollte. Sachverständige versichern, wenn die russische Festung sich während des dritten Tages halte (und dies ist geschehen), so könne man die ungeheuren Anstrengungen der verbündeten Flotten vor Sweaborg als gescheitert betrachten. Dem Vernehmen nach haben zwei Dampfer der Verbündeten eine Anzahl Verwundeter, unter welchen sich mehrere während des Kampfes am 9. August kampfunfähig gemachte Offiziere befanden, nach der Insel Marren gebracht.

— Der „Moniteur“ vom 18. enthält den ersten auf gewöhnlichem Wege eingegangenen Bericht des Contre-Admirals Pénau über die Beschießung von Sweaborg. Es ist datirt vom „Tourville, Linienschiff Sc. luis. Majesté“ (eine Bezeichnungswweise, die zeithet nur in England üblich war), vor Sweaborg unter dem 11. August. Wir entnehmen demselben folgendes Thatsächliche: Am 8. Morgens halb 8 Uhr begannen 16 englische Bombarden, von denen jede 1 Mörser führt und 5 französische Bombarden mit 2 Mörsern, sowie eine Belagerungsbatterie von 4 Mörsern von 21 Centimetern (fast achtzöllig), welche Pénau während der 6 Stunden der Dunkelheit der zwei vorhergehenden Nächte auf das Inselchen Abraham (2200 Meter von dem Platze) hatte schaffen lassen, das Feuer gegen Sweaborg. Der Contre-Admiral ist glücklich, anzugeben, daß „diese Operation“ vollständig gelungen ist. Nicht eine Kanonade sei es gewesen, sondern ein wirkliches Bombardement, dessen ernste Resultate alle seine Hoffnungen übertrafen. In weniger als 3 Stunden hätte man den durch die Bomben in der Festung angerichteten beträchtlichen Schaden constatiren können. Die Brände und Explosionen auf einzelnen Inseln seien zahlreich und die lebten durch die Splitter der Bomben und Granaten furchtbar gewesen; die Küste sei dadurch mit Trümmern aller Art bedeckt worden. Das Bombardement hörte am 11. früh 4 Uhr auf, hatte also 2 Tage und 2 Nächte gedauert. Sweaborg lag in nispende Asche, von welcher der Inseln dies astten

(es ist nirgends gesagt, von welcher der Inseln dies gelten soll) habe während dem ein großes Feuerwerk dargeboten, fast der ganze Platz sei von der Flamme verzehrt, ebenso Ateliers, Magazine, Gescenen, verschiedene Regierungsbürofsements und eine große Menge Arsenalvorräthe. Das Treffen der Bomben und Granaden sei so sicher gewesen, daß der Feind das Linien Schiff, welches quer über die Durchfahrt zwischen Sweaborg und Backholmen vor Anker gelegen, aus Furcht, es ganz verbrannt zu sehen, bei Nacht in den Hafen zurückgeführt hätte. Die Verluste auf den verbündeten Geschwadern beschränken sich auf den Tod eines englischen Matrosen und auf einige leichte Wunden. Die feindlichen Forts hätten kräftig geantwortet und ihr Feuer sei erst nach den Explosionen schwächer geworden; die Sicherheit ihrer weittragenden Geschüze habe jedoch den Verbündeten ein unbestreitbares Übergewicht gegeben. Die Bombarden und Kanonenboote entsprechen vollkommen den von ihnen gehegten Erwartungen. Der Vorgang werde, meint Contreadmiral Pénau, einen großen Eindruck auf die russischen Bevölkerungen machen. Die Batterien und Werke, welche nach einer telegraphischen Depesche zerstört sein sollten, finden sich in diesem Berichte gar nicht erwähnt; sie dürften daher wohl im Wesentlichen unversehrt geblieben sein, was um so weniger auffällig sein würde, als sie höchstlich in den Fällen zerstört sind.

— Nach englischen Blättern bestand die vor Sweaberg aufgestellte Flottenabteilung aus den englischen Schiffen: „Duke of Wellington“, „Cromwell“, „Edinburgh“, „Hawdroyd“, „Cornwallis“, „Hastings“, „Curauus“, „Arogant“, „Magician“, „Roffet“, „Wulture“, „Grosvenor“, „Merlin“, „Guerre“, „Dragon“, „Eightning“, „Locust“, „Bellona“ (Hospitalschiff), „Aeolus“ (Munitionsschiff), einem mit Bomben zur Verstärkung der Widerboote gefüllten Raubfaher, 15 Kanonen- und 16 Widerboote, und aus den französischen Schiffen: „Tourville“ (Admiralschiff) nebst dazu gehörigen Räder-, „Austerlitz“, 6 Kanonenbooten und 5 Widerboote. Die französischen Widerboote führten Wölfe von 100 Pfundigem Kaliber. Zur Verschönerung von Kargen waren die Schiffe „Galatea“, „Russell“, „Porcupine“, „Gorgon“, „Amphyon“ und „Volcano“ zurückgeblieben.

**Aus der Krim.** Unsere telegraphischen Nachrichten (s. oben) reichen heute bereits bis zum 18. August Abend. Das angekündigte Bombardement gegen Sebastopol hat am 17. früh begonnen und hatte nach einer 40stündigen Dauer — wo die russische Meldung abgegangen ist — noch zu keiner Entscheidung geführt. In Bezug auf den von uns

bereits am 18. Abends telegraphisch gemelbten Angriff der Russen vom 16. August liegen heute — außer unsern oben mitgetheilten telegraphischen Depeschen aus Paris und St. Petersburg — auch englische und sardinische Meldungen vor, die wir nachstehend mittheilen.

— Aus London, 18. August, wird telegraphiert: Lord Panmure hat eine Depesche aus Varna vom 16. August veröffentlicht lassen. Die Russen hatten am Morgen jenes Tages die Stellungen der Verbündeten an der Tschernaja angegriffen. Die Schlacht dauerte drei Stunden. Die Russen wurden von den Franzosen und Sardinern vollständig zurückgeschlagen. Den Angriff leitete General Liprandi an der Spitze von 50,000 bis 60,000 Mann. Der Verlust der Russen wird auf 4000 bis 5000 Mann geschätzt. Die Verbündeten haben außerdem 400 Gefangene gemacht. Ihre Verluste sind weit geringer, als die des Feindes.

— Eine zweite Depesche von ebendaheut lautet: Lord Panmure veröffentlicht eine Depesche des Generals Simpson vom 16. August, in welcher derselbe meldet: General Peñíster und ich haben beschlossen, das Feuer morgen bei Tagesanbruch aus den englischen und französischen Batterien zu eröffnen.

— Der sardinische Oberbefehlshaber, General Lamarmora, berichtet von Radikol unter dem 16. d. M.: Heute früh griffen mehr als 50,000 Russen die Tschernajaline an. Unsre Parole lautete: König und Land. Die französischen Dépêches werden bezeugen, ob wie würdig waren, an der Seite der Franzosen und Engländer zu kämpfen. Alle waren ausgezeichnet. General Montecchio liegt sterbend. Wir zählen 200 Tote und Verwundete. Der russische Verlust ist beträchtlich.

— Aus dem englischen Kriegsministerium ist folgende Depesche des Generals Simpson eingetroffen:

„Vor Sebastopol, 4. August. Würd' Ich habe die Ehre,  
Sie davon in Kenntniß zu schen, daß der Feind in der Nacht vom  
2. d. M. zwischen 10 und 11 Uhr in bedeutender Stärke einen Aus-  
fall auf dem Boronoff-Weg machen. Die Zahl der Russen belief  
sich nach unsrer Schätzung auf ungefähr 2000. Sie hatten es vor  
auf abgetragen die schweren eisernen spanischen Reiter, die wir auf  
dem Boronoff-Weg zwischen unserm rechten und linken Angriffs-  
flügel angelegt hatten, zu zerstören und dann, durch starke Heerläden  
im Rücken unterstützt, die sich etwa darbietenden günstigen Umstände  
zu benutzen. Sie kamen mit lautem Gebrüll und unter dem  
Schalle der Odner heran und wurden sehr mutig von unsrer vor-  
geschobenen Piquet unter Befehl des Leutnants R. G. Gart vom 39. Re-  
giment empfangen, welcher sich mit seinem Leuten, die während dessen  
auf den Feind feuerten, auf die unter Befehl des Hauptmanns Ecke  
vom 39. Regiment stehende größere Schaar zurückzog. Die Truppen  
des Hauptmanns Ecke aus dem Boronoff-Weg, sowie die Kavallerie  
der Wachen auf der rechten Seite der vierter Parallele unter Befehl  
des Hauptmanns Boyle vom 39. und des Hauptmanns Turner vom  
1. Königlichen Regiment eröffneten ein heftiges und wohlgezieltes Feuer,  
welches den Feind überraschte, und nach ungefähr 10 Minuten von einem  
Angriffe zurückzuziehen, der, wäre man ihm nicht so gut begegnet,  
ernsthaft hätte ausfallen können. Der Feind ließ 4 Tote auf dem  
Platz und schleppte einige Verwundete mit sich fort. Auf unsrer  
Seite kam nur eine einzige leichte Verwundung vor. Ich habe die  
Ehre, Ihnen die Berichte über unsre Verluste vom 30. Juli bis zum  
2. August zu übersenden. Es gericht mit zur Genugthuung, Gw.  
Herrlichkeit melden zu können, daß Hauptmann Wedgwood, von den  
Königlichen Ingenieuren, aus der Kriegsgefangenschaft zum Heere zu-  
rückkehrt ist. Er spricht sich sehr dankbar über die freundliche Be-  
handlung aus, welche ihm von Seiten der Russen während seiner Ge-  
fangenschaft zu Theil geworden ist. Mit grossem Bedauern habe ich  
Gw. Herrlichkeit mitzuteilen, daß Generalleutnant Sir R. England  
sich auf den Rath eines Sonnenkollegiums gendigt gesehen hat,  
nach England zurückzukehren. Sir R. England ist der letzte jener  
Generale, welche das vereinigte Königreich als Divisionsbefehlshaber  
verließen. Er blieb während der furchtbaren Hitze in Bulgarien und  
während der Entbehrungen und Mühseligkeiten des Winterfeldzuges  
auf der Krim fortwährend auf seinem Posten, und die Ausdauer und  
der unermüdbare Eifer, welchen dieser Offizier bei der Erfüllung an-  
strengender und schwieriger Pflichten stets an den Tag legte, verbrie-  
nen alle Anerkennung. J. Simson.“

Local- und Provinzial-Angelegenheiten.

○ Bittau, 18. August. So eben erbltnt von allen Thürmen das volle Geläute der Glocken, welche das morgen anhebende, zur Erinnerung an die vor 600 Jahren erfolgte Gründung der Stadt zu feiernde Fest einlauten. Schon den ganzen heutigen Tag herrschte durch die Stadt das regste Treiben, welches sich durch die ganz unerwartete, erst seit gestern verbreitete freudige Kunde, daß Sr. Königl. Hoheit der Kronprinz Albert den Glanz des Festes durch seine Gegenwart erhöhen werde, im höchsten Grade gesteigert hat. Es ist das erste Mal, daß Bittau das Glück hat, denselben als Kronprinz in seinen Mauern willkommen zu heißen, und Alles beeilt sich daher, das Interesse für die Bedeutung des Tages, zugleich mit der Liebe zu dem erhaltenen Königshause auch durch möglichste Ausschmückung der Stadt und durch Ausdehnung der Festlichkeiten an den Tag zu legen. Ehrenpforten erheben sich vor dem Baugnitzer Thore, durch welches Sr. Königl. Hoheit morgen früh in die Stadt eintreten muß; Bürgerlanden ziehen sich quer über die Hauptstraßen fast von Haus zu Haus, oder prangen mit Kränzen abwechselnd an den mit Teppichen geschmückten Häusern. Fahnen und Flaggen mit den Farben Sachsen, der Stadt Bittau (rot und weiß) und der Lausitz (blau, rot, gelb) flattern von den Thürmen, Dächern und aus den Fenstern, und Lausende von Händen sind beschäftigt, die Vorbereitungen zu den morgen und übermorgen stattfindenden festlichen Aufzügen, sowie zu der morgen Abend zu Ehren Sr. Königl. Hoheit des Kronprinzen zu veranstaltenden Illumination nebst Fackelzug zu treffen. Möge nur das Wetter die Hoffnung, zu denen es heute endlich zu berechtigen scheint, nicht täuschen, und die Freude, von der Jung und Alt besetzt ist, nicht trüben. Schon sind eine Menge von der Stadt behufs der Festlichkeiten geladener Gäste eingetroffen und in den Gasthöfen einquartiert worden. Auch hat diesen Nachmittag eine Vertheilung von je 1 Pfund Fleisch und Reis nebst 2 Pfund Brot an 400 Arme der Stadt auf Kosten der Stadt stattgefunden, auf daß morgen bei dem allgemeinen Jubel Niemand darbe. So eben durchzieht der Zapfenstreich der Communalgarde die festlich gesetzten Straßen gefüllten Strassen der Stadt.

# Ortskalender und Inserate.

(Annonce du Bureau central pour l'Allemagne, Cité Bergère 5 à Paris.)

**PARIS**  
Quai aux Fleurs  
dem  
Pont Notre Dame  
gegenüber.

**Galerien der Cité.**  
**Tüche und Modestoffe für Bekleider und Gilets.**

Große Auswahl seitiger Kleidungsstücke für Herren und Kinder, so wie aus Maß.

## Maison de la BELLE JARDINIÈRE

Dieses, im großartigsten Maßstab eingerichtete, Haus hat nicht nur durch die bedeutenden Auswahlen, die sonst nirgends existieren, sondern auch durch die ausgezeichnete Qualität der Stoffe, die Vollkommenheit seiner Erzeugnisse und die Willigkeit der Preise die zahlreichste Kundenschaft erworben; es bietet denselben eine wirkliche Ersparnis von mehr als 20% p. C. gegen die höchsten Preise anderer Häuser dar.

**Wichtige Notiz!**

Fast in sämtlichen Provinzialstädten haben viele Haushälter und Läden abschließlich den Titel: „La Belle Jardinière“ angenommen. Der Director des Central-Etablissements glaubt die Käufer benachrichtigen zu müssen, daß das Haus: „La Belle Jardinière“ in der Provinz nur die folgenden vier Niederlagen hat:

**Alle Omnibusse und Eisenbahnwagen führen am Quai aux Fleurs oder am Pont Notre Dame vorbei am Fuße der Galerien der BELLE JARDINIÈRE.**

**Bekanntmachung.**

Die 4. Klasse der 48. Königl. Sächs. Landes-Lotterie wird den 3. September 1855 gezogen.

Die Erneuerung der Loope ist daher nach §. 6 der dem Plane zu dieser Lotterie angefügten allgemeinen Bestimmungen, längstens bis zum 8. Tage vor Anfang derziehung, nämlich bis zum 26. August 1855 zu bewirken.

Hätte aber ein Interessent hieran sich versäumt, oder könnte er bis zu dieser Zeit sein Los von dem Collector, von welchem solches ursprünglich genommen worden, nicht erhalten, so hat derselbe, nach Maßgabe des nugezogenen §. 6. der Planbestimmungen, bei Verlust aller Ansprüche an das gespielte Los, entweder an den auf dem Los bemerkten Hauptcollector, oder an die Königliche Lotterie-Direction, noch vor Ablauf des 30. August 1855 sich zu wenden.

Leipzig, den 15. August 1855.

Die Königliche Lotterie-Direction.  
Marbach.

**Bekanntmachung,**  
**das Adress- und Geschäfts-Handbuch betr.**

Vom 22. I. bis, an wird der dritte Nachtrag zum Adress- und Geschäfts-Handbuch der Königl. Haupt- und Residenzstadt Dresden für das Jahr 1855 sowohl vom Adress-Comptoir hier selbst

als in der Buchhandlung von Ch. G. Ernst am Ende (Seegasse Nr. 13) an die Behörden und die Pränumeranten gegen Rückgabe der darauf lautenden Coupons unentgeltlich, an Andere aber gegen den Preis von 2 Mgr. für das Exemplar auszugeben werden.

Auch sind an beiden genannten Stellen noch, durch sämtliche Nachträge vervollständigte Exemplare des Adress- und Geschäftshandbuchs für das Jahr 1855 gegen den Ladenpreis von 1 Thlr. 20 Mgr. zu erhalten.

Dresden, den 17. August 1855.

Die Königliche Polizei-Direction.  
v. Pfugl.

**Extrasahrt**  
von und nach allen Stationen zwischen  
**Lipzig und Dresden,**  
Sonntag, den 26. August 1855

zum einfachen Preis, jedoch für Hin- und Rückfahrt gültig.  
Abfahrt von Leipzig früh 5 Uhr,  
Dresden 5½ Uhr.

Rückfahrt mit jedem beliebigen Personen- und Schnellzuge bis mit Dienstag, den 28. August a. c. mit Ausnahme der täglich 9½ Uhr Morgens und 10½ Uhr Abends von Leipzig und der früh 4 Uhr sowie 1½ Uhr Nachmittags von Dresden abgehenden Courier- und Schnellzüge, mit welchen die Rückfahrt auf Extrabillets nicht geschehen kann.

Ein Billet gilt für zwei Kinder unter 12 Jahren. — Gepäck wird auf Extrabillets nicht befördert, dies ist nur gestattet für solche Reisende, welche gewöhnliche Billets lösen.

Zu den oben bezeichneten Extrasahren werden auch auf allen Stationen der Chemnitz-Riesaer Staatsbahn nach allen Stationen der Leipzig-Dresdner Bahn Extrabillets unter denselben Bedingungen wie oben ausgegeben.

Diesenjenigen, welche von unsren Stationen nach den Stationen der Chemnitz-Riesaer Staatsbahn reisen wollen, können bei dem Königl. Bahnamte in Riesa zu ermäßigten Preisen Tagessahrs lösen, welche ebenfalls bis Dienstag Abend gültig bleiben.

Leipzig, am 19. August 1855.

Directorium der Leipzig-Dresdner Eisenbahn-Compagnie.  
Gustav Hartfort, Vorsitzender.  
G. Busse, Bevollmächtigter.

**B. Moore's**

neu erfundene Amerikanische Waschmaschinen  
patentiert im Königreich Sachsen, sowie auch in den übrigen Europäischen Staaten, stehen auf einige Zeit zur ges. Ansicht und werden Bestellungen darauf entgegengenommen

Alberts-Bad, Ostra-Alte Nr. 25.

Des Nachmittags von 3—6 Uhr wird die Art und Weise des Waschens auf einer dieser Maschinen gezeigt.

Von den großen Vortheilen, die diese Maschinen bieten, wird jeder mich Bechende sich selbst überzeugen.

**G. Meissner im Auftrage des Erfinders.**

**Meteorologische Beobachtungen:**

Beobachtungen:				
Tag.	Stunden.	Barometer noch M.	Barometer auf 60 reduziert.	Windrichtung und Stärke.
18.	0. 6	+ 11 °	335.9	NW 1—2 bewölkt.
18.	1. 3	15.1	335.8	NW 2 weichl. Sonnenchein u. Bewölkung, Horiz. neblig.
18.	1. 10	10.3	335.8	— ganz hell gestellt.
19.	0. 6	8.4	335.4	S 0.1—2 ganz hell. Ölstein, rechte Scheibenlichten über der Höhe.
19.	1. 3	18.1	334	S 0.2—2 ganz hell. Ölstein, geraden leichten Windwolken.
19.	1. 10	13	333.4	— ganz hell gestellt, im W. Wolfswand.

**Galerien der Cité.**

**Tüche und Modestoffe für Bekleider und Gilets.**

Große Auswahl seitiger Kleidungsstücke für Herren und Kinder, so wie aus Maß.

**PARIS**  
Echhaus  
der  
Rue de la Cité  
Nr. 1.

**Wichtige Notiz!**

Das Haus: „La Belle Jardinière“ hat ferner zu Paris eine Niederlage Rue du Temple, 462.

**Nota bene.**

Die Waaren werden in den Niederlagen wie im Central-Etablissement ausdrücklich zu festen Preisen, die in Bissen angegeben sind, verkauft.

**Den Herren Gutsbesitzern**

und Detonisten die ergebene Anzeige, daß ich am 26. d. M. mit einem großen Transport der besten hochzagenden Oldenburger Herren und jungen Zuchtbullen bei Magdeburg eintrete. Ich logiere in der alten Neustadt, im Gasthof zum „Schwarzen Ross.“

**H. Spark** aus Oberdeich.**Saamen-, Producten- und Commissions-Geschäft**

von A. F. Lossow in Berlin

empfiehlt sich und hält sich zu Ein- und Verkaufen von Forst-, Deconomie-, Wiesen- und Garten-Sämereien aller Arten gegen solide Provision gern bereit.

**An respectable****Gast- und Café-Häuser**

in nicht allzu kleinen Städten ist ein einträglicher Artikel in Verschleich zu geben. Nähre Nachricht, auf Verlangen gratis-Proben, erhält man gegen Franco-Zuschrift per Post. A. B. H. Nr. 56, poste restante Regensburg, Herzogthum Lauenburg.

**Lithographie-Steine**

von feinsten Massen, sowie alle sonstigen Gattungen Solingen-Steine sind stets auf Lager bei

**Gebrüder Schmitt** in Nürnberg.

Drath-Gewebe von 2½ bis 110 Drath-faden per laufenden Zoll,  
Drath-Geflechte jeder Art fertigt und sind vorrätig bei

**L. Herrmann,**

Dippoldiswalder Platz Nr. 9.

Ich mache meine Rückkehr von einer längeren, zum Theil durch Geschäfte veranlaßten, Reise hiermit bekannt.

Dresden, am 20. August 1855.

**Advocat Dr. Messerschmidt,**

Dippoldiswalder Gasse Nr. 4, 2 Tr.

Durch alle Buchhandlungen zu bezahlen:

**Brockhaus'****REISE - BIBLIOTHEK**

für Eisenbahnen und Dampfschiffe

Eine Sammlung belehrender und unterhaltender

Schriften, durch Inhalt und Form zur Reiselectur

besonders geeignet, gleichzeitig aber von solchem

literarischen Werthe, um auch ein späteres Aufbe-

wahren zu verdienen. Ein ausführlicher Prospect

über das ganze Unternehmen, mit Angabe der

Schriftsteller, die dabei mitwirken — worunter sich

die ausgezeichneten Namen befinden, und der dem-

nächst erscheinenden Bändchen ist jedem derselben

vorgedruckt und in allen Buchhandlungen zu haben.

Bereits erschienen sind:

**Poetisches Reise-Album.** Herausge-  
geben von Josef Rank.**Eine Eisenbahnsahrt durch West-  
falen.** Von Levin Schücking.**Wien in alter und neuer Zeit.** Von  
F. Gustav Kühne.**Harzbilder.** Von Heinrich Pröble.

Preis des Bändchens 10 Gr.

**Lageskalender.**

Dienstag, den 21. August:

**Posttheater.****Im k. Schauspielhause.**

Zum ersten Male: Eine Partie Viquet. Lust-  
spiel in einem Act von Fournier und Meyer. Dann:

Wiener in Paris. Komödie in einem Act von  
A. von Holten. Nach dem ersten Stück und zum  
Schluß Rauschvorläufe von Dr. R. W. Hämer,  
Fürst aus Adnigsberg. Anfang 4½ Uhr. Ende  
um 9 Uhr.

**Ebbhöhe:** Montag Mittag: 13 Zoll über 0.

**Neueste Börsen-Nachrichten.**

Leipzig, Montag, 20. Aug. Augsburg  
102½ G.; Frankfurt 57 G.; Ham-  
burg 149½ G.; London 6.17½ G.; Paris  
79½ Br.; Wien 88½ G.; 3% tönal. sächs.  
Sächsische Staatspapiere (größere) 85½ Br.; 4%  
v. J. 1847 98 Br.; do. do. v. J. 1852  
98½ Br.; 4½% do. v. J. 1850 101½ Br.;  
Landrentenbriefe à 3½% (geröhrte) 85½ Br.;  
Erb. Pfandbriefe zu 3½% 94 Br.; Sächs.  
Bayrische Eisenbahnen. 78 G.; Sächs.  
Schlesische do. 90½ Br.; Leipziger Bank-  
aktion 159½ G.; Leipziger Eisen-  
bahnen. 215½ G.; Löbau-Zittauer do. 47  
Br.; Magdeburg-Leipziger do. 318 Br.;  
Thüringische do. 113 G.; Braunschweiger  
Bankaktion 120 Br.; Weimarsche do.  
110½ G.; Österreich. Banknoten 88½ G.;  
Louisdorff 8½.

Wien, Montag, 20. August. Staats-  
schulverschreib. zu 5% 75½; National-  
anleihe 80%; do. v. 1852 zu 4½%  
66; do. zu 4% 60%; 1854er Losse  
9½%; Darlehen mit Verlorenung von 1834  
229; do. v. 1839 —; Grundentlastungs-  
Obligat. a. Kron. 69%; Banknoten 962;  
Nordbahnen 2025; Act. d. Franz.-West.  
Eisenbahn-Gesellschaft 340½ Banknoten;  
Donau-Dampfschiffahrt 577; Lloyd 483½;  
Escomptebankact. Niederdöster. —; Am-  
sterdam 95½; Augsburg 116½; Frankf.  
a. M. 115½; Hamburg 84%; Leipzig  
—; London 11.14; Paris 184½; f. f.  
Münzdeutzen 21½.

Berlin, Montag, 20. Aug. Staats-  
Schulverschreib. zu 5% 75½; National-  
anleihe 80%; do. v. 1852 zu 4½%  
66; do. zu 4% 60%; 1854er Losse  
9½%; Darlehen mit Verlorenung von 1834  
229; do. v. 1839 —; Grundentlastungs-  
Obligat. a. Kron. 69%; Banknoten 962;  
Nordbahnen 2025; Act. d. Franz.-West.  
Eisenbahn-Gesellschaft 340½ Banknoten;  
Donau-Dampfschiffahrt 577; Lloyd 483½;  
Escomptebankact. Niederdöster. —; Am-  
sterdam 95½; Augsburg 116½; Frankf.  
a. M. 115½; Hamburg 84%; Leipzig  
—; London 11.14; Paris 184½; f. f.  
Münzdeutzen 21½.

Berlin, Montag, 20. Aug. Staats-  
Schulverschreib. zu 5% 75½; National-  
anleihe 80%; do. v. 1852 zu 4½%  
66; do. zu 4% 60%; 1854er Losse  
9½%; Darlehen mit Verlorenung von 1834  
229; do. v. 1839 —; Grundentlastungs-  
Obligat. a. Kron. 69%; Banknoten 962;  
Nordbahnen 2025; Act. d. Franz.-West.  
Eisenbahn-Gesellschaft 340½ Banknoten;  
Donau-Dampfschiffahrt 577; Lloyd 483½;  
Escomptebankact. Niederdöster. —; Am-  
sterdam 95½; Augsburg 116½; Frankf.  
a. M. 115½; Hamburg 84%; Leipzig  
—; London 11.14; Paris 184½; f. f.  
Münzdeutzen 21½.